



WASSERRUTSCHE OZEAN/OCEAN WATER SLIDE/TAPIS DE GLISSE OCÉAN

DE AT CH

WASSERRUTSCHE OZEAN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

TAPIS DE GLISSE OCÉAN

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

ŚLIZGAWKA WODNA OCEAN

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

VODNÁ ŠMÝKAČKA OCEÁN

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

VANDRUTSJEBADE "OZEAN"

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

OCEÁN CSÚSZDA

Kezelési és biztonsági utalások

HR

TOBOGAN ZA VODU OCEAN

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

BG

ВОДНА ПЪРЗАЛКА „ОКЕАН“

Инструкции за обслужване и безопасност

GB IE

OCEAN WATER SLIDE

Operation and safety notes

NL BE

WATERGLIJBAAAN OCEAAN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

VODNÍ SKLUZAVKA OCEÁN

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

TOBOGÁN DE AGUA «OCÉANO»

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

ŠCIVOLO AD ACQUA "OCEANO"

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

SI

VODNI TOBOGAN OCEAN

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

RO

TOPOGAN DE APĂ

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

GR

ΝΕΡΟΤΣΟΥΛΗΘΡΑ

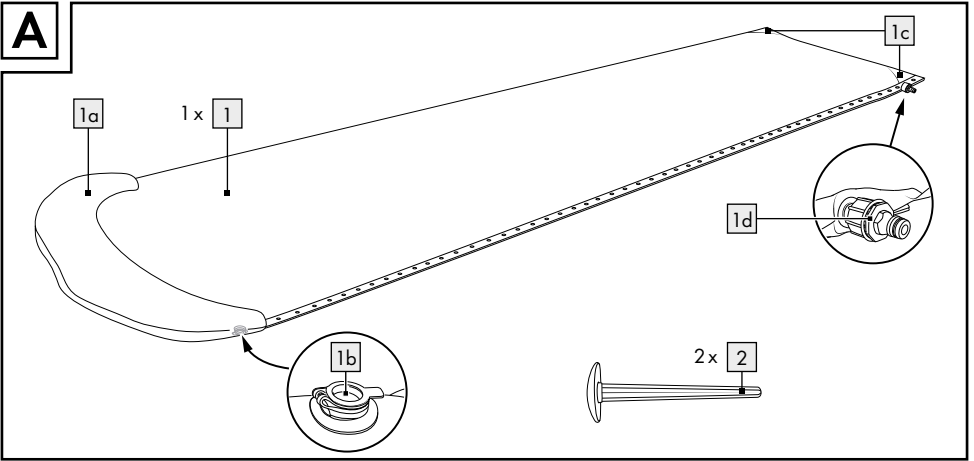
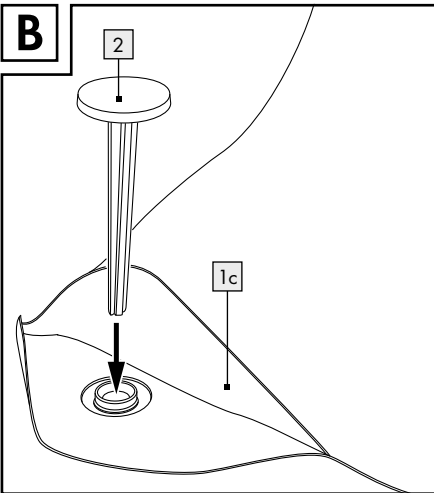
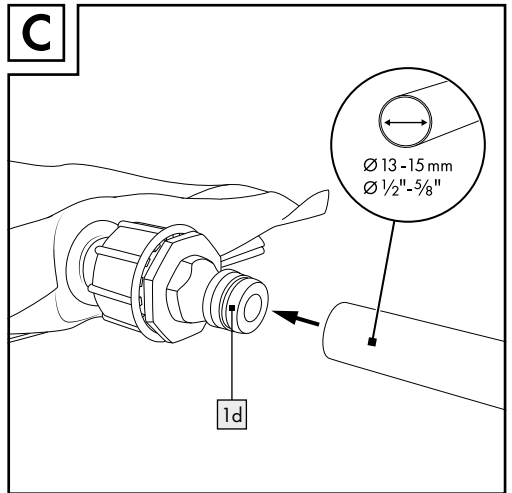
Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

IAN 408304_2207








DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	9
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	12
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	16
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	20
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	24
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	27
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	30
DK	Montage- og sikkerhedshenvisninger	Side	34
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	37
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	40
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	43
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	47
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	50
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	54
GR	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	59

A**B****C**

Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Wasserrutsche Ozean

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.







Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ein Spielzeug für die Verwendung im Freien. Es ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee und nicht geeignet für Kinder unter 4 Jahren.

Achtung! Nur für den Hausgebrauch.

● Teilebeschreibung

 Wasserrutsche	 Lasche
 Zielkissen	 Wasseranschluss
 Verschluss	 Erdspieß

● Technische Daten

Maße: ca. 615 x 100 cm (L x B)

● Lieferumfang

- 1 Wasserrutsche
- 2 Erdspieße
- 2 Reparaturflicken
- 1 Gebrauchsanweisung



Sicherheitshinweise

Achtung!

Alle Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.

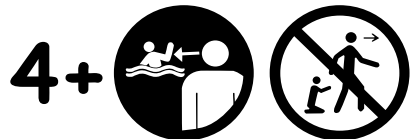
BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.



Vermeiden Sie Verletzungsfahr!

-  **ACHTUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.



- ACHTUNG!** Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 4 Jahren!
- ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt - Gefahr durch Ertrinken.
- ACHTUNG!** Nur für den Hausgebrauch.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.

- Das Produkt sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist.
Das Produkt sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 5 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, Stromkabeln und anderen Hindernissen haben.
- Bauen Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee.
- Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
Das Produkt darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achten Sie darauf, dass die Wasserrutsche vor jedem Gebrauch mit ausreichend Wasser benetzt ist, um ein Rutschen zu ermöglichen und Hautabschürfungen zu vermeiden.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Das Produkt ist nur von jeweils einer Person zur gleichen Zeit zu verwenden.
- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Das Produkt ist zu leeren, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor.
- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen.
Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Bitte beachten Sie, dass sauberes Poolwasser die Voraussetzung für die sichere Verwendung des Produkts ist. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.

● Bedienung

● Produkt aufbauen

- Wählen Sie eine geeignete ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um das Produkt auszupacken und zu entfalten.

1. Öffnen Sie den Verschluss **1b** am Zielkissen **1a** und befüllen Sie es mit Wasser. Stecken Sie den Verschluss anschließend wieder auf (Abb. A).
2. Klappen Sie die Laschen **1c** hoch und fixieren Sie das Produkt mit den zwei Erdspießten **2** (Abb. B).
3. Verbinden Sie einen Gartenschlauch mit einem Innendurchmesser von 13–15 mm (½ – ⅝ Zoll) mit dem Wasseranschluss **1d** am Produkt (Abb. C).

Hinweis: Wir empfehlen zur einfachen Montage die Verwendung einer Schlauchkupplung 13–15 mm (½ – ⅝ Zoll).

● Produkt abbauen

- Entfernen Sie den Gartenschlauch und die Erdspieße **2**.
- Entleeren Sie das Zielkissen **1a**.
- Lassen Sie das Produkt vor dem Zusammenfallen vollständig trocknen.

● Produkt reparieren

Wichtig!

Nach der Reparatur das Produkt für

20 Minuten nicht verwenden!

Verwenden Sie den Flicker nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mit Hilfe des mitgelieferten Flickzeuges selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
- Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr ca. 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
- Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 408304_2207) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich




Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used	
 	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Ocean water slide

● Introduction









We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is a toy for outdoor use. It is not suitable to be used in the water or on snow and not suitable for children under the age of 4.

Warning! For private use only.

● Description of parts and features

 1 Water slide	 1c Flap
 1a Landing pad	 1d Water connection
 1b Closure	 2 Ground spike

● Technical data

Dimensions: approx. 615 x 100 cm (L x W)

● Contents

- 1 Water Slide
- 2 Ground spikes
- 2 Repair patches
- 1 Instructions for use



Safety advise

Attention!

All of the packaging materials do not belong to the toy and should be removed for safety reasons, before this product is given to children to play with.

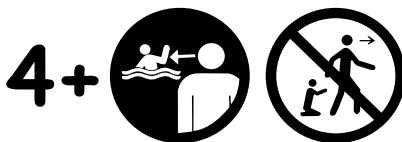
KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



Avoid the risk of injury!

-  **WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of loss of life from strangulation and/or drowning. Children often underestimate danger. Always keep the product out of reach of children.



- **WARNING!** The product is suitable for children aged 4 years and older.
- **WARNING!** Never leave your child unattended – drowning hazard.
- **WARNING!** Only for domestic use.
- This product should always be assembled by an adult.

- This product should be set up on a grass surface, which is level and free of stones, sticks, bumps and holes.

This product should have an adequate safety distance of at least 5 m to buildings, stairs, fences, walls, bodies of water, electrical wires and other hindrances.

- Do not assemble this product on concrete, asphalt or any other hard ground.
- Do not use this product in windy weather conditions or when it's raining or snowing.
- Before each use, please check the product for damages or wear.
This product may only be used if it is in absolute perfect condition!
- Please ensure that the water slide is covered with sufficient water before each use so that it is possible to slide and to avoid skin abrasion.
- Explain to your children how to use the product to play safely.
- The product may only be used by one person at a time.
- Children can drown in small quantities of water. The product must be emptied when it is not in use.
- Do not make any modifications to the product.
- Only use clean mains water. Soiled water can put the health of the users at risk.
- When setting up the product, make sure that it is not exposed to direct sunlight.
- Please note that clean pool water is the condition for the safe use of product. Contaminated water can endanger the health of users.

● Use

● Assemble the product

- Choose a suitable level and clean area with sufficient space to unpack and unfold the product.
 1. Open the closure **1b** on the landing pad **1a** and fill it with water. Then close the closure (fig. A).
 2. Fold the flaps **1c** up and fix the product in place with the two ground spikes **2** (fig. B).
 3. Connect a garden hose with an internal diameter of 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ inch) to the water connection **1d** on the product (fig. C).

Note: We recommend the use of a hose coupling 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ inch) for easy assembly.

● Disassemble the product

- Remove the garden hose and the ground spikes **2**.
- Empty the landing pad **1a**.
- Allow the product to dry completely before folding.

● Repair the product

Important!

Do not use the product for 20 minutes after repairing it!

Do not use the patch for leaks or holes on the seam.

Note: Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair kit. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- Clean the area around the leak thoroughly!
This area must be dry and free from grease or oil.
- Cut off a piece of the repair patch, which is approx. 1.3 cm larger in diameter than the damaged section.
- Pull the patch off of the paper, apply it to the damaged area and firmly press down on it.

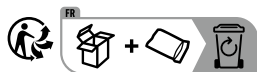
● Cleaning and maintenance

- On no account should you use corrosive or scouring detergents.
- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 408304_2207) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

● **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216




E-Mail: owim@lidl.co.uk

● **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés

	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Tapis de glisse océan

● Introduction









Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un jouet prévu pour être utilisé à l'extérieur. Il n'est pas approprié pour être utilisé dans l'eau ou dans la neige et ne convient pas aux enfants de moins de 4 ans.

Attention ! Uniquement réservé à un usage domestique.

● Descriptif des éléments

 1	Toboggan aquatique	 1c	Langnette
 1a	Coussin cible	 1d	Raccord d'eau
 1b	Bouchon	 2	Piquet

● Données techniques

Dimensions : env. 615 x 100 cm (L x l)

● Contenu de la livraison

- 1 tapis de glisse à eau
- 2 piquets
- 2 rustines de réparation
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

Attention !

Les matériaux d'emballage ne font pas partie du produit et doivent toujours être jetés pour des raisons de sécurité avant de remettre le produit aux enfants afin qu'ils puissent jouer avec.

CONSERVEZ L'ENSEMBLE DES CONSIGNES ET INDICATIONS DE SÉCURITÉ EN LIEU SÛR.



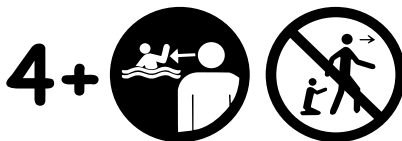
Prévention des risques de blessures !



ATTENTION ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS

ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages et le produit sans surveillance. L'emballage peut être à l'origine d'un risque d'asphyxie et/ou de strangulation et le produit d'un risque de noyade. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours le produit hors de portée des enfants.



- ATTENTION !** Le produit convient aux enfants âgés de 4 ans et plus !
- ATTENTION !** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance - risque de noyade.
- ATTENTION !** Uniquement réservé à un usage domestique.

- Le montage devrait toujours être réalisé par un adulte.
- Le produit devrait être assemblé sur un gazon plan, exempt de pierres, de morceaux de bois, de bosses et de creux.
Le produit devrait être à une distance de sécurité minimum de 5 m des bâtiments, escaliers, barrières, murs, étendues d'eau, câbles électriques et de tout autre obstacle.
- N'assemblez pas le produit sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- N'utilisez pas le produit en cas de vent, de pluie ou de neige.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune détérioration ni trace d'usure. Le produit doit être exclusivement utilisé en parfait état !
- Veillez à ce que le toboggan aquatique soit suffisamment mouillé d'eau avant chaque utilisation pour permettre de glisser et éviter toute écorchure.
- Informez vos enfants des consignes liées à l'utilisation pour qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Le produit ne doit être utilisé que par une personne à la fois.
- Les enfants peuvent se noyer dans très peu d'eau. Le produit doit être vidé lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- N'utilisez qu'avec de l'eau du robinet propre. L'eau impure peut mettre la santé de l'utilisateur en danger.
- Lorsque vous rangez le produit, veillez à qu'il ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil.
- Veuillez noter que de l'eau de piscine propre est la condition pour une utilisation en toute sécurité du produit. L'eau impure peut mettre la santé de l'utilisateur en danger.

● Utilisation

● Monter le produit

- Choisissez une surface plane et propre appropriée avec suffisamment de place pour déballer le produit et le déplier.

1. Ouvrez le bouchon **1b** sur le coussin cible **1a** et remplissez-le d'eau. Remplacez ensuite le bouchon (Ill. A).
2. Relevez la languette **1c** et fixez le produit à l'aide des deux piquets **2** (Ill. B).
3. Raccordez un tuyau d'arrosage d'un diamètre intérieur de 13 à 15 mm (½ - 5/8 pouce) avec le raccord d'eau **1d** se trouvant sur le produit (Ill. C).
Indication : nous recommandons, pour un montage facile, d'utiliser d'un raccord fileté de 13 à 15 mm (½ - 5/8 pouce).

● Démontez le produit

- Retirez le tuyau d'arrosage et les piquets **2**.
- Videz le coussin cible **1a**.
- Laissez le produit sécher complètement avant de la replier.

● Réparer le produit

Important !

**Ne pas utiliser le produit pendant les 20 minutes suivant la réparation !
N'utilisez pas la pièce en cas de fuite ou de trou situés sur la couture.**

Avis : Vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide des rustines fournies. En cas de dommage plus important, adressez-vous à un commerce spécialisé.

- Nettoyez minutieusement la zone se trouvant autour de la fuite ! La zone doit être sèche et exempte de graisse.
- Découpez une pièce de matériau de réparation suffisamment grande pour que ses bords dépassent d'env. 1,3 cm au-dessus la zone endommagée.
- Retirez la pièce du papier, positionnez-la sur la zone endommagée et appuyez dessus fermement.

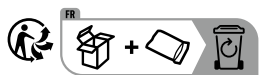
● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas des nettoyeurs chimiques ou agressifs.
- Utilisez un chiffon légèrement humidifié et ne peluchant pas pour le nettoyage.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les condi-

tions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 408304_2207) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr




BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Veiligheidsinstructies
	Instructies
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Waterglijbaan oceaan

● Inleiding









Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld als speelgoed voor gebruik buitenshuis. Het is niet geschikt voor gebruik op het water of in de sneeuw en is niet geschikt voor kinderen jonger dan 4 jaar.

Let op! Alleen voor privégebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

 1	Waterglijbaan	 1c	Flap
 1a	Eindkussen	 1d	Wateraansluiting
 1b	Dop	 2	Grondpen

● Technische gegevens

Afmetingen: ca. 615 x 100 cm (l x b)

● Omvang van de levering

- 1 waterglijbaan
- 2 grondpenen
- 2 reparatiestukken
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

Let op!

Het verpakkingsmateriaal is geen onderdeel van het speelgoed en moet om veiligheidsredenen volledig worden verwijderd voordat kinderen met het product kunnen spelen.

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OP EEN VEILIGE PLEK.



Vermijd kans op letsel!

-  **LET OP! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie en/of verdrinken. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.



- WAARSCHUWING!** Het product is geschikt voor kinderen vanaf 4 jaar!
- WAARSCHUWING!** Laat uw kind nooit zonder toezicht - gevaar door verdrinking.
- WAARSCHUWING!** Alleen voor privégebruik.
- De installatie dient altijd door een volwassene uitgevoerd te worden.

- Het product dient te worden geïnstalleerd op een egaal grasveld, vrij van stenen, takken, kuilen en verzakkingen.
Installeer het product op een passende, veilige afstand van minstens 5 meter tot gebouwen, trappen, hekwerk, muren, water, stroomkabels en andere obstakels.
- Installeer het product niet op beton, asfalt of op andere harde ondergronden.
- Gebruik het product niet bij harde wind, regen of sneeuw.
- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage.
Het product mag uitsluitend in onberispelijke staat worden gebruikt!
- Let erop dat de waterglijbaan voor elk gebruik voldoende is natgemaakt om het glijden mogelijk te maken en ontvellingen te voorkomen.
- Informeer uw kinderen over de gebruiksaanwijzingen voor veilig spelen.
- Het product mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Kinderen kunnen al in een kleine hoeveelheid water verdrinken. Het product moet worden geleegd als het niet wordt gebruikt.
- Voer geen veranderingen uit aan het product.
- Alleen gebruiken met schoon leidingwater. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruiker in gevaar brengen.
- Let er bij de installatie van het product op dat het niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Houd er rekening mee dat schoon water een voorwaarde is voor een veilig gebruik van het product. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruiker in gevaar brengen.

● Bediening

● Product installeren

- Kies een geschikte, egale en schone plek met genoeg ruimte om het product uit te pakken en uit te vouwen.
1. Open de dop **1b** bij het eindkussen **1a** en vul het met water. Breng na het vullen de dop weer aan (afb. A).

2. Klap de flappen **1c** omhoog en zet het product vast met de twee grondpennen **2** (afb. B).
3. Verbind een tuinslang met een binnendiameter van 13 – 15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ inch) met de wateraansluiting **1d** van het product (afb. C).

Opmerking: voor een eenvoudige montage adviseren wij het gebruik van een slangkoppeling 13 – 15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ inch).

● Product afbouwen

- Verwijder de tuinslang en de grondpennen **2**.
- Maak het eindkussen **1a** leeg.
- Laat het product volledig opdrogen voordat u het opvouwt.

● Product repareren

Belangrijk!

Na de reparatie het product 20 minuten lang niet gebruiken!

Gebruik het reparatiestuk niet bij lekken of gaten op naden.

Opmerking: kleinere beschadigingen kunt u met behulp van het meegeleverde reparatiestuk zelf repareren. Neem bij grotere beschadigingen contact op met een specialzaak.

- Reinig de omgeving van het lek grondig! De omgeving moet droog en vetvrij zijn.
- Knip een stukje reparatie-materiaal uit, voldoende groot, zodanig dat de randen het beschadigde gebied ongeveer 1,3 cm overlappen.
- Verwijder het papier van het reparatiestuk, breng het aan op het beschadigde gebied en druk het stevig aan.

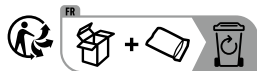
● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 408304_2207) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl




(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda zastosowanych piktogramów

	Wskazówki bezpieczeństwa
	Instrukcja postępowania
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Ślizgawka wodna Ocean

Wstęp









Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten to zabawka do zastosowania na dworze. Nie jest przeznaczony do zastosowania na wodzie lub w śniegu oraz nie nadaje się dla dzieci poniżej 4 roku życia.

Uwaga! Tylko do użytku domowego.

Opis części

 Ślizgawka wodna	 Przytącze wody
 Poduszka krańcowa	 Stojak wbijany w ziemię
 Zamknięcie	
 Nakładka	

Dane techniczne

Wymiary: ok. 615 x 100 cm (dł. x szer.)

Zawartość

- 1 ślizgawka wodna
- 2 stojaki wbijane w ziemię
- 2 łatki naprawcze
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

Uwaga!

Wszystkie materiały opakowaniowe nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE.



Unikać odniesienia obrażeń ciała!

-  **UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA LUB WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowania i niebezpieczeństwo utraty życia wskutek udławienia się. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.



- UWAGA!** Produkt nadaje się dla dzieci od 4 roku życia!
- UWAGA!** Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru – niebezpieczeństwo utonięcia.
- UWAGA!** Tylko do użytku domowego.
- Montaż powinna zawsze wykonać osoba dorosła.

- Produkt powinien zostać rozłożony na równym trawniku, który jest wolny od kamieni, pagórków i dołków.

Produkt powinien znajdować się w odpowiedniej odległości bezpieczeństwa wynoszącej co najmniej 5 m od budynków, schodów, ogrodzeń, murów, zbiorników wodnych, kabli pod napięciem i innych przedmiotów.

- Produktu nie należy rozkładać na betonie, asfalcie lub innych twardych podłożach.
- Nie korzystać z produktu gdy jest wietrznie, pada deszcz lub śnieg.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony lub zużyty. Produktu należy używać wyłącznie wówczas, gdy jest on w nienagannym stanie!
- Uważać na to, aby ślizgawka wodna przy każdym wykorzystaniu była używana z wystarczającą ilością wody, żeby umożliwić ślizganie i unikać obtarć skóry.
- Poinformować dzieci o wskazówkach dotyczących użytkowania dla bezpiecznej zabawy.
- Produkt może używać w tym samym czasie tylko jedna osoba.
- Dzieci mogą utopić się w małej ilości wody. W przypadku nieużywania produkt należy opróżnić.
- Nie dokonywać żadnych zmian w produkcie.
- Używać tylko czystej wody wodociągowej. Zanieczyszczona woda może zagrozić zdrowiu użytkownika.
- Podczas ustawiania uważać na to, aby produkt nie był wystawiony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Należy zwrócić uwagę na to, że czysta woda basenowa jest wymogiem dla bezpiecznego stosowania produktu. Zanieczyszczona woda może zagrozić zdrowiu użytkownika.

● Obsługa

● Montaż produktu

- Wybrać odpowiednie, równe i czyste miejsce z wystarczającą ilością miejsca, aby rozpakować i rozłożyć produkt.

1. Otworzyć zamknięcie **1b** w poduszce krańcowej **1a** i napełnić ją wodą. Następnie wetknąć ponownie zamknięcie (rys. A).
2. Podnieść nakładki **1c** i przymocować produkt przy pomocy dwóch stojaków wbijanych w ziemię **2** (rys. B).
3. Podłączyć wąż ogrodowy o średnicy wynoszącej 13–15 mm (½ – ⅝ cala) do przyłącza wody **1d** w produkcie (rys. C).

Wskazówka: zalecamy do prostego montażu zastosowanie złączki węża 13–15 mm (½ – ⅝ cala).

● Demontaż produktu

- Odłączyć wąż ogrodowy i stojaki wbijane w ziemię **2**.
- Opróżnić poduszkę krańcową **1a**.
- Przed złożeniem pozostawić produkt, aby całkowicie wysychał.

● Naprawa produktu

Ważne!

Po naprawie produktu nie używać go przez 20 minut!

Łatki nie stosować przy otworach lub przeciekach na szwie.

Wskazówka: małe uszkodzenia można naprawić przy pomocy dostarczonej łatki. W przypadku większych uszkodzeń należy zwrócić się do sklepu specjalistycznego.

- Dokładnie oczyścić obszar wokół wycieku! Obszar musi być suchy i wolny od tłuszczu.
- Wyciąć kawałek materiału do naprawy wystarczająco duży, aby jego brzożgi wystawały ok. 1,3 cm ponad uszkodzony obszar.
- Odkleić łatkę z papieru, nałożyć na uszkodzony obszar i mocno docisnąć ją.

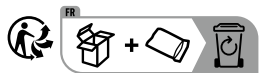
● Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie należy stosować ostrych i agresywnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia należy używać lekko zwilżonej, niestrzępającej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 408304_2207) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.




● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda k použitým piktogramům

	Bezpečnostní upozornění
	Instrukce
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

Vodní skluzavka Oceán

● Úvod








Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je hračka k používání venku. Výrobek není vhodný k používání ve vodě nebo na sněhu a je nevhodný pro děti do 4 let.

Pozor! Pouze k domácímu použití.

● Popis dílů

 1c	Poutko
 1a	Cilový polštář
 1d	Přípojka vody
 1b	Uzávěr
 2	Bodec

● Technické údaje

Rozměry: cca 615 x 100 cm (d x š)

● Obsah dodávky

1 vodní skluzavka
2 bodce

2 záplaty na opravy
1 návod k použití



Bezpečnostní upozornění

Pozor!

Obalové materiály nejsou součástí výrobku a musí se z bezpečnostních důvodů odstranit dříve, než se výrobek předá dětem na hrani.

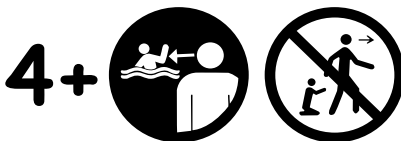
USCHOVEJTE SI VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ.



Vyhnete se nebezpečí poranění!

-  **POZOR! Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!**

Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem a ohrožení života strangulací. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.



- POZOR!** Výrobek je vhodný pro děti od 4 let!
- POZOR!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu - nebezpečí utonutí.
- POZOR!** Pouze k domácímu použití.
- Výrobek má stavět jen dospělá osoba.
- Výrobek by se měl stavět na rovném trávníku, bez kamenů, větví, prohlubní a nerovností. Výrobek má mít přiměřený odstup nejméně 5 m od budov, schodů, plotů, zdí, vodstva, proudových kabelů nebo jiných překážek.
- Nestavte výrobek na betonu, asfaltu nebo na jiných tvrdých podkladech.
- Nepoužívejte výrobek za větru, v dešti nebo při sněžení.

- Před každým použitím kontrolujte výrobek, jestli není poškozený nebo opotřebený. Výrobek se smí používat jen v bezvadném stavu!
- Před použitím dejte pozor, aby byla skluzavka ke klouzání dostatečně zavodněná a vyloučilo se tím odírání pokožky.
- Seznamte Vaše děti s pokyny k používání zajišťujícími bezpečnou hru.
- Výrobek smí ve stejném okamžiku používat jen jedna osoba.
- Děti se mohou utopit i v malém množství vody. Nepoužívaný výrobek musíte vyprázdnit.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny.
- Používejte jen čistou vodovodní vodu. Znečištěná voda může ohrozit zdraví uživatelů.
- Nestavte výrobek na přímém slunci.
- Vezměte na vědomí, že je čistá voda v bazénku předpokladem pro bezpečné používání. Znečištěná voda může ohrozit zdraví uživatelů.

● Obsluha

● Postavení výrobku

- K vybalení a rozložení výrobku si zvolte vhodnou rovnou a čistou plochu s dostatečným okolním prostorem.
- 1. Otevřete uzávěr [1b] na cílovém polštáři [1a] a naplňte ho vodou. Potom uzávěr zase uzavřete (obr. A).
- 2. Zvedněte poutka [1c] nahoru a zafixujte výrobek dvěma bodci [2] (obr. B).
- 3. Připojte zahradní hadici s vnitřním průměrem 13–15 mm (½ – 5/8 palců) na přípojku vody [1d] na výrobku (obr. C).

Poznámka: Pro jednoduchou montáž doporučujeme použít hadicovou spojku 13–15 mm (½ – 5/8 palců).

● Demontáž výrobku

- Odpojte zahradní hadici a odstraňte bodce [2].
- Vypusťte vodu z cílového polštáře [1a].
- Před složením nechte výrobek úplně uschnout.

● Oprava výrobku

Důležité!

Po opravě výrobek 20 minut nepoužívejte! Nepoužívejte záplatu k opravě netěsnosti ve švu.

Poznámka: Malá poškození můžete opravit sami pomocí dodaných záplat. Při větším poškození se obraťte na odbornou prodejnu.

- Očistěte důkladně okolní plochu poškozeného, netěsného místa! Plocha musí být čistá, odmaštěná a suchá.
- Vystříhňte materiál k opravě tak, aby jeho okraje přesahovaly cca 1,3 cm přes netěsné místo.
- Stáhněte záplatu z papíru, přiložte jí na netěsné místo a pevně jí přitlačte.

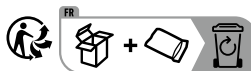
● Čistění a ošetřování

- V žádném případě nepoužívejte žíravé nebo agresivní čisticí prostředky.
- K čistění použijte pouze mírně navlhčenou utěrku, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 408304_2207) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.




● **Servis**

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov

	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Vodná šmýkačka oceán

● Úvod









Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento produkt je hračka na používanie v exteriéri. Nie je vhodný na používanie na vode alebo v snehu a nie je vhodný pre deti do 4 rokov.

Pozor! Iba pre domáce používanie.

● Popis častí

 Vodná kĺzačka	 Strmeň
 Cieľový vankúš	 Prípojka vody
 Uzáver	 Zapichovací hrot

● Technické údaje

Rozmery: cca. 615 x 100 cm (D x Š)

● Obsah dodávky

- 1 vodná kĺzačka
- 2 zapichovacie hroty
- 2 opravné záplaty
- 1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

Pozor!

Všetok obalový materiál nie je súčasťou hračky a mal by byť z bezpečnostných dôvodov odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE.



Vyhýbajte sa riziku poranenia!



POZOR! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku uškrtenia a/alebo utopenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

4+



- **POZOR!** Výrobok je vhodný pre deti od 4 rokov!
- **POZOR!** Nikdy nenechajte Vaše dieťa bez dozoru – nebezpečenstvo utopenia.
- **POZOR!** Iba pre domáce používanie.
- Montáž musí vždy vykonať dospelá osoba.

- Výrobok by mal byť postavený na rovnom trávniku, na ktorom neležia kamene, drevka, hrbole a preliačeniny.
Výrobok by mal mať primeraný bezpečnostný odstup najmenej 5 m od budov, schodov, plotov, múrov, vôd, prúdových káblov a iných prekážok.
- Výrobok nesmie byť postavený na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch.
- Nepoužívajte výrobok pri veternom počasí, daždi alebo snehu.
- Pred každým použitím skontrolujte výrobok ohľadom prípadných poškodení alebo opotrebovania. Výrobok možno používať iba v bezchybnom stave!
- Pred každým použitím sa uistite, že je vodná kĺzačka navlhčená dostatočným množstvom vody, aby bolo možné kĺzanie a aby nedochádzalo odieraniu kože.
- Informujte Vaše deti o pokynoch týkajúcich sa bezpečného hrania.
- Výrobok smie v jednom momente používať vždy iba jedna osoba.
- Deti sa môžu utopiť už v malom množstve vody. Ak výrobok nepoužívate, vyprázdnite ho.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.
- Používajte iba s čistou vodou z vodovodu. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov.
- Pri umiestňovaní produktu sa uistite, že nie je vystavený priamemu slnečnému žiareniu.
- Upozorňujeme, že čistá voda v bazéne je predpokladom pre bezpečné používanie výrobku. Znečistená voda môže ohroziť zdravie používateľov.

● Ovládanie

● Montáž výrobku

- Vyberte vhodný rovný a čistý povrch s dostatočným priestorom na rozbalenie a rozloženie produktu.
- 1. Otvorte uzáver [1b] na cieľovom vankúši [1a] a naplňte ho vodou. Následne opäť nasadíte uzáver (obr. A).

2. Vyklopte strmene [1c] nahor a upevnite produkt dvoma zapichovacími hrotmi [2] (obr. B).
3. Zapojte záhradnú hadicu s vnútorným priemerom 13 – 15 mm (½ – 5/8 palec) na prípojku vody [1d] na výrobku (obr. C).

Poznámka: Pre jednoduchú montáž odporúčame použitie hadicovej spojky 13 – 15 mm (½ – 5/8 palec).

● Demontáž výrobku

- Odpojte záhradnú hadicu a zapichovacie hroty [2].
- Vyprázdnite cieľový vankúš [1a].
- Výrobok nechajte pred poskladaním dôkladne oschnúť.

● Oprava výrobku

Dôležité!

Po oprave cca. 20 minút nepoužívajte výrobok!

Nepoužívajte záplatu na netesnosti alebo diery na spoji.

Poznámka: Malé poškodenia môžete sami opraviť pomocou priloženej opravnej záplaty. V prípade väčších poškodení sa obráťte na špecializovanú predajňu.

- Oblasť okolo záplaty dôkladne vyčistite! Oblasť musí byť suchá a bez mastnoty.
- Vystrihnite kúsok opravného materiálu, ktorý musí byť dostatočne veľký, aby jeho okraje prečnievali približne 1,3 cm okolo poškodenej oblasti.
- Stiahnite záplatu z papiera, nasadte ju na poškodenú oblasť a pevne ju pritlačte.

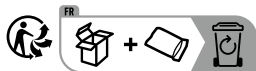
● Čistenie a starostlivosť

- V žiadnom prípade nepoužívajte leptajúce alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 408304_2207) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

● (SK) **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

Legenda de pictogramas utilizados



Indicaciones de seguridad
Instrucciones de uso



La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Tobogán de agua «Océano»

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

Este producto es un juguete para uso al aire libre. No es adecuado para su uso sobre el agua o en la nieve y no es adecuado para niños menores de 4 años.

¡Atención! Solo para uso doméstico.

● Descripción de los componentes

1 Tobogán acuático

1a Cojín de llegada

1b Tapón

1c Lengüeta

1d Conexión de agua

2 Piqueta

● Características técnicas

Dimensiones: aprox. 615 x 100 cm (largo x ancho)

● Volumen de suministro

- 1 pista acuática deslizante
- 2 piquetas
- 2 parches de reparación
- 1 instrucciones de uso



Indicaciones sobre seguridad

¡Atención!

El material de embalaje no forma parte del juguete y, por razones de seguridad, debe ser siempre retirado antes de entregarle el producto a niños para que jueguen.

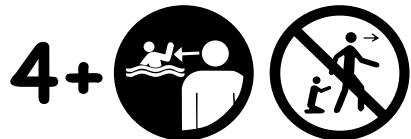
GUARDE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN UN LUGAR SEGURO.



¡Evite riesgos de lesiones!

-  **¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Existe riesgo de asfixia con el material de embalaje y riesgo de muerte por estrangulación y/o ahogo. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.



- **¡ATENCIÓN!** ¡El producto es apropiado para niños a partir de 4 años!
- **¡ATENCIÓN!** No deje a los niños sin supervisión - Peligro de ahogamiento.
- **¡ATENCIÓN!** Solo para uso doméstico.
- El montaje siempre debe ser realizado por un adulto.

- El producto debe colocarse sobre un césped plano, libre de piedras, baches, golpes, golpes y huecos.

El producto debe tener una distancia de seguridad razonable de al menos 5 m de edificios, escaleras, vallas, muros, vías fluviales, cables eléctricos y otros obstáculos.

- No coloque el producto sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras.
- No utilice el producto en condiciones de viento, lluvia o nieve.
- Cada vez que utilice el producto, revíselo previamente para asegurarse de que no está dañado ni desgastado.

¡Este producto únicamente debe utilizarse si se encuentra en perfecto estado!

- Asegúrese de que el tobogán acuático esté humedecido con suficiente agua antes de cada uso para permitir el deslizamiento y evitar el desprendimiento de la piel.
- Informe a los niños sobre las instrucciones para un juego seguro.
- El producto solo puede ser utilizado por una sola persona a la vez.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades no muy grandes de agua. El producto debe vaciarse siempre que no esté en uso.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación en el producto.
- Usar sólo con agua limpia del grifo. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios.
- Al colocar el producto, cerciórese de que no esté expuesto a la luz solar directa.
- Tenga en cuenta que el agua limpia de la piscina es un requisito previo para un uso seguro del producto. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios.

● Manejo

● Montar el producto

- Elija una superficie plana y limpia con espacio suficiente para desembalar y desplegar el producto.

1. Abra el tapón [1b] del cojín de llegada [1a] y llénelo con agua. Luego vuelva a colocar el tapón (fig. A).
2. Doble las lengüetas [1c] hacia arriba y fije el producto con las dos piquetas [2] (fig. B).
3. Conecte una manguera de jardín con un diámetro interior de 13 - 15 mm (½ - 5/8 pulgadas) a la conexión de agua [1d] del producto (fig. C).
Nota: Recomendamos el uso de un acoplamiento de manguera de 13 - 15 mm (½ - 5/8 pulgadas) para facilitar la instalación.

● Desmontaje del producto

- Retire la manguera de jardín y las piquetas [2].
- Vacíe el cojín de llegada [1a].
- Deje que el producto se seque completamente antes de plegarlo.

● Reparación del producto

¡Importante!

¡No utilice el producto durante 20 minutos después de la reparación!
No utilice el parche para fugas u orificios en la costura.

Nota: en caso de que se produzcan pequeños daños en el producto podrá repararlos con ayuda del estuche de reparación proporcionado. En caso de que los daños sean de mayor magnitud, acuda a una tienda especializada.

- ¡Limpie a fondo el área alrededor de la fuga! El área deberá estar seca y limpia de grasa.
- Recorte un trozo de material de reparación, suficientemente grande como para que sus bordes sobresalgan unos 1,3 cm por encima del área dañada.
- Retire el parche del papel, colóquelo en la zona dañada y presiónelo firmemente.

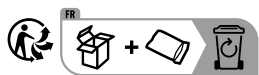
● Limpieza y conservación

- No utilice en ningún caso productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Para la limpieza, utilice un paño ligeramente humedecido y sin pelusas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 408304_2207) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.




● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

De anvendte piktogrammers legende

	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

Vandrutsjebane "Ozean"

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig







med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er et legetøj til udendørs anvendelse. Det er ikke egnet til anvendelse på vandet eller i sne og ikke egnet for børn under 4 år.

Obs! Kun til hjemmebrug.

● Beskrivelse af de enkelte dele

 1 Vandrutschebane	 1c Laske
 1a Målpude	 1d Vandtilslutning
 1b Låsemekanisme	 2 Jordspyd

● Tekniske data

Mål: ca. 615 x 100 cm (L x B)

● Leverede dele

- 1 vandrutschebane
- 2 jordspyd
- 2 reparationslapper
- 1 brugsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

Obs!

Alle emballagematerialer er ikke bestanddel af legetøjet og skal fjernes af sikkerhedsmæssige årsager, før produktet gives til børn.

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER PÅ ET SIKKERT STED.

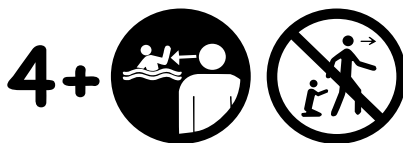


Undgå risiko for tilskadekomst!



OBS! RISIKO FOR BØRNS LIV OG HELBRED!

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen og produktet. Der er fare for kvælning gennem emballagemateriale og livsfare gennem strangulering og/eller drukning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.



- **OBS!** Produktet er egnet til børn fra 4-årsalderen af.
- **OBS!** Lad deres barn aldrig være uden opsyn - Fare gennem drukning.
- **OBS!** Kun til hjemmebrug.
- Opstillingen skal altid foretages af en voksen person.

- Produktet skal opstilles på en jævn græsflade, som er fri for sten, stammer og træstubbe, ujævnheder og nedsænkninger.

Produktet skal have en tilpas sikkerhedsafstand på mindst 5 m til bygninger, trapper, hegn, mure, farvande, strømledninger og andre forhindringer.

- Opstil produktet ikke på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Brug produktet ikke ved blæst, regn- eller snevejr.
- Kontrollér produktet inden hver brug for beskadigelser eller slid.

Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand.

- Sørg for at vandrutschebanen er fyldt tilstrækkeligt med vand inden hver brug for at muliggøre at man kan rutsche og for at undgå hudafskrabninger.
- Informér dine børn omkring brugshenvisninger for sikker leg.
- Produktet må kun anvendes af henholdsvis en person på samme tid.
- Børn kan allerede drukne i små mængder vand. Produktet skal tømmes når det ikke er i brug.
- Foretag ikke nogen ændringer på produktet.
- Må kun benyttes med rent ledningsvand. Forurennet vand kan udsætte brugernes helbred for fare.
- Sørg ved opstillingen af produktet, at det ikke udsættes for direkte sollys.
- Sørg venligst for at rent bassinvand er forudsætningen for den sikre anvendelse af produktet. Forurennet vand kan udsætte brugernes helbred for fare.

● Betjening

● Opstilling af produktet

- Vælg en flad og ren overflade med tilstrækkelig plads til at pakke og folde produktet ud.
1. Åbn låsemekanismen **1b** ved målpuden **1a** og fyld den med vand. Anbring låsemekanismen efterfølgende igen (afbildning A).
 2. Klap laskerne **1c** op og fiksér produktet med de to jordspyd **2** (afbildning B).
 3. Forbind en haveslange med en indvendig diameter på 13 – 15 mm (½ – 5/8 tommer) med vandtilslutningen **1d** på produktet (afbildning C).

Henvisning: Vi anbefaler at anvende en slangekobling 13 – 15 mm (½ – 5/8 tommer) til den enkle montering.

● Demontering af produktet

- Fjern haveslangen og jordspydene **2**.
- Tøm målpuden **1a**.
- Lad produktet tørre fuldstændigt inden sammenfoldningen.

● Reparation af produktet

Vigtigt!

Efter reparationen må produktet ikke anvendes for 20 minutter.

Anvend lappen ikke ved lækager eller huller på sømmene.

Bemærk: Små skader kan du selv reparere med det medleverede lappegrej. Ved større skader kontakt venligst en specialforretning.

- Området omkring det beskadigede sted rengøres grundigt! Området skal være tørt og fedtfrit.
- Skær et stykke reparationsmateriale ud; stor nok til at kanterne rager ca. 1,3 cm ud over det beskadigede område.
- Træk lappen fra papiret og sæt den på det beskadigede område og tryk det fast.

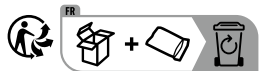
● Rengøring og pleje

- Anvend under ingen omstændigheder ætsende eller aggressive rengøringsmidler.
- Anvend til rengøring en let fugtet, fnugfri klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det ud-tjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 408304_2207) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.




● **Service**

Ⓛ **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Scivolo ad acqua "Oceano"

● Introduzione









Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un giocattolo destinato all'utilizzo all'esterno. Non è adatto all'uso sull'acqua o nella neve e nemmeno per i bambini minori di 4 anni.

Attenzione! Esclusivamente per uso domestico.

● Descrizione dei componenti

 1 Scivolo acquatico	 1d Allacciamento dell'acqua
 1a Cuscinetto d'arrivo	 2 Picchetto
 1b Tappo	
 1c Linguetta	

● Dati tecnici

Dimensioni: ca. 615 x 100 cm (L x P)

● Contenuto della confezione

- 1 scivolo d'acqua
- 2 picchetti
- 2 toppe di riparazione
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze in materia di sicurezza

Attenzione!

Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio non sono parte integrante del giocattolo e dovrebbero essere rimossi per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini per giocare.

CONSERVARE IN UN LUOGO SICURO TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE.

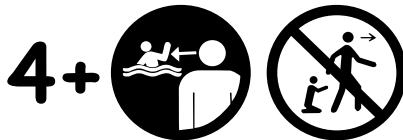


Evitare il pericolo di lesioni!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio e del prodotto. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio e un pericolo di morte per strangolamento e/o annegamento. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.



- **ATTENZIONE!** Il prodotto è adatto ai bambini a partire da un'età di 4 anni!
- **ATTENZIONE!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza. Pericolo di annegamento.
- **ATTENZIONE!** Esclusivamente per uso domestico.

- Il montaggio dovrebbe avvenire sempre ad opera di un adulto.
- Il prodotto dovrebbe essere montato in piano su una superficie erbosa priva di pietre, rami, ondulazioni del terreno e buche.
Il prodotto dovrebbe avere una distanza di sicurezza adeguata pari ad almeno 5 m da edifici, scale, cancelli, muri, corsi d'acqua, cavi elettrici e altri ostacoli.
- Non montare il prodotto su cemento, asfalto o altri terreni duri.
- Non utilizzare il prodotto in caso di vento, pioggia o neve.
- Prima di ogni utilizzo controllare che il prodotto non sia né danneggiato, né usurato.
Il prodotto può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Assicurarsi prima di ogni uso che lo scivolo acquatico sia coperto da una quantità d'acqua sufficiente per permettere di scivolare ed evitare escoriazioni della pelle.
- Informare i propri figli circa le istruzioni per l'uso affinché giochino in sicurezza.
- Il prodotto può essere utilizzato solamente da una persona per volta.
- I bambini possono annegare anche in piccole quantità d'acqua. Svuotare il prodotto quando non si utilizza.
- Non apportare modifiche al prodotto.
- Utilizzare solamente con acqua del rubinetto pulita. L'acqua contaminata può mettere a repentaglio la salute dell'utente.
- Durante l'installazione del prodotto assicurarsi di non esporlo all'irradiazione solare diretta.
- Si prega di tenere in considerazione che il prerequisito per l'uso sicuro del prodotto è la presenza di acqua pulita nella piscina. L'acqua contaminata può mettere a repentaglio la salute dell'utente.

● Uso

● Montaggio del prodotto

- Selezionare una superficie adatta piana e pulita e con sufficiente spazio per disimballare e aprire il prodotto.

1. Aprire il tappo **1b** situato sul cuscinetto d'arrivo **1a** e riempire d'acqua. Richiudere infine il tappo (fig. A).
2. Sollevare la linguetta **1c** e fissare il prodotto con i due picchetti **2** (fig. B).
3. Collegare un flessibile da giardino con un diametro interno pari a 13 - 15 mm (1/2 - 5/8 pollici) all'allacciamento dell'acqua **1d** del prodotto (fig. C).

Nota: per un montaggio semplice si consiglia l'utilizzo di un raccordo per flessibile di 13 - 15 mm (1/2 - 5/8 pollici).

● Smontaggio del prodotto

- Rimuovere il flessibile da giardino e i picchetti **2**.
- Svuotare il cuscinetto d'arrivo **1a**.
- Fare asciugare il prodotto prima di ripiegarlo.

● Riparazione del prodotto

Importante!

A seguito della riparazione non utilizzare il prodotto per 20 minuti!
Non utilizzare la toppe in presenza di buchi o fori sulla cucitura.

Nota: i danni di lieve entità possono essere riparati dall'utente con l'ausilio della toppe di riparazione in dotazione. In caso di danni di maggiore entità, rivolgersi ad un negozio specializzato.

- Pulire bene l'area intorno al buco! L'area deve essere asciutta e priva di grasso.
- Ritagliare un pezzo sufficientemente grande di materiale di riparazione in modo che i bordi fuoriescano di circa 1,3 cm dall'area danneggiata.
- Staccare la toppe dalla carta, collocarla sull'area danneggiata e farla aderire bene premendola.

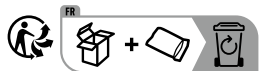
● Pulizia e cura

- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o corrosivi.
- Per la pulizia utilizzare un panno leggermente inumidito e privo di peli.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il

periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 408304_2207) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.



In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

A felhasznált piktogramok jelmagyarázata

	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

Óceán csúszda

● Bevezető









Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétele előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

Ez a termék egy szabadtéri játszószer. Nem alkalmas a vízen, vagy havon történő használatra és 4 éves kor alatti gyermekeknek nem való.

Figyelem! Csak otthoni használatra.

● Alkatrészleírás

	Vizes csúszda		Heveder
	Célpárna		Vízcsatlakozó
	Zár		Talajnyárs

● Műszaki adatok

Mérete: kb. 615 x 100 cm (H x Sz)

● A csomag tartalma

- 1 vízcsőzda
- 2 talajnyárs
- 2 javítófolt
- 1 használati útmutató



Biztonsági utasítások

Figyelem!

A csomagolóanyagok nem a játszószer tartozékai és biztonsági okok miatt mindig távolítsa el ezeket, mielőtt odaadja a gyermekeknek a terméket játszani.

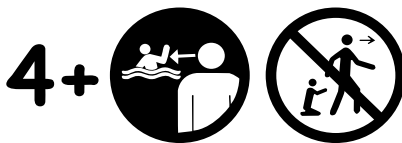
ŐRIZZE MEG VALAMENNYI BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST EGY BIZTOS HELYEN.



Kerülje a sérülésveszélyt!

-  **FIGYELEM! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyjon gyermeket a termékkel és a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladásveszéllyel és megfojtás általi életveszéllyel fenyegetnek. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.



- FIGYELEM!** A termék 4 éves kortól ajánlott gyermekek számára!
- FIGYELEM!** Sohase hagyja a gyermekét felügyelet nélkül - fulladásveszély.
- FIGYELEM!** Csak otthoni használatra.
- Az összeszerelést mindig felnőttnek kell végeznie.
- A terméket egy sík fűves felületen kell felállítani, amely mentes a kövektől, ágaktól, kiemelkedésektől és mélyedésektől.

A terméket legalább 5 m-es távolságban kell elhelyezni az épületektől, lépcsőktől, kerítésektől, falaktól, vizektől, áramvezetésektől és más akadályoktól.

- Ne állítsa a terméket betonra, aszfaltra, vagy kemény talajra.
- Ne használja a terméket szeles időben, esőben, vagy hóban.
- Ellenőrizze a terméket minden használat előtt, hogy nincsen-e rajta sérülés vagy az elhasználódás nyoma.

A termék csak kifogástalan állapotban használható!

- Ügyeljen arra, hogy a vizes csúszda minden használat előtt elegendő mennyiségű vízzel legyen borítva, hogy lehetővé tegye a csúszást és megakadályozza a bőr felhorzsolódását.
- Tájékoztassa a gyermekeit a biztonságos játékhoz szükséges használati tudnivalókról.
- A terméket egyidőben csak egy személy használhatja.
- A gyermekek már kevés vízben is megfulladhatnak. Ūrítse ki a terméket, ha már nem használja.
- Tilos változtatásokat elvégezni a terméken.
- Csak tiszta vezetékes vízzel használja. A szennyezett víz veszélyeztetheti a használók egészségét.
- A termék felállításakor ügyeljen arra, hogy az ne legyen kitéve közvetlen napsütésnek.
- Kérjük, tartsa szem előtt, hogy a tiszta medencevíz a termék biztonságos használatának feltétele. A szennyezett víz veszélyeztetheti a használók egészségét.

● Használat

● A termék felállítása

- Válasszon egy megfelelően sík és tiszta felületet elegendő hellyel a termék kicsomagolásához és szétajtogatásához.
- 1. Nyissa ki a zárat [1b] a célpárnát [1a] és töltsd azt meg vízzel. Végül dugja vissza a zárat (A-ábra).
- 2. Hajts fel a hevedereket [1c] és rögzítse a terméket a két talajnyárrsal [2] (B-ábra).

3. Csatlakoztassa a 13–15 mm-es ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ collos) belső átmérőjű kerti tömlőt a vízcsatlakozáshoz a terméken [1d] (C-ábra).

Tudnivaló: Az egyszerű szereléshez 13–15 mm-es ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ collos) tömlőcsatlakozó használatát javasoljuk.

● A termék szétszerelése

- Távolítsa el a kerti locsolótömlőt és a talajnyársakat [2].
- Ūrítse ki a célpárnát [1a].
- Összehajtogatás előtt hagyja teljesen megszáradni a terméket.

● A termék javítása

Fontos!

A javítást követően 20 percig ne használja a terméket!

Ne használja a foltokat a varraton lévő lyukakra.

Figyelem: az apróbb sérülések a mellékelt javítófoltok segítségével kijavíthatók. Nagyobb sérülések esetén forduljon a legközelebbi szakkereskedéshez.

- Alaposan tisztítsa meg a lyuk körüli területet! A terület legyen száraz és zsírmentes.
- Vágjon a javítóanyagból egy akkora darabot, hogy az körülbelül 1,3 cm-rel lógjon túl a sérült felületen.
- Húzza le a foltot a papírról, tegye azt a sérült területre és erősen nyomja rá.

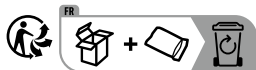
● Tisztítás és ápolás

- Semmiképpen ne használjon erre a célra maró hatású vagy agresszív tisztítószereket.
- A tisztításhoz használjon egy enyhén megnedvesített és szőszmentes kendőt.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 408304_2207) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusabláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervicimre.




● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

Legenda uporabljenih piktogramov

	Varnostni napotki
	Navodila za upravljanje
	Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.

Vodni tobogan Ocean

● Uvod








Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Izdelek je igrača za uporabo na prostem. Ni primeren za uporabo na vodi ali v snegu in ni primeren za otroke, mlajše od 4 let.

Pozor! Samo za domačo uporabo.

● Opis delov

 1c	Zaplata
 1a	Ciljna blazina
 1b	Zapora
 1d	Priključek za vodo
 2	Talni klin

● Tehnični podatki

Mere: pribl. 615 x 100 cm (D x Š)

● Obseg dobave

1 vodna drča
2 talna klina

2 zaplata za popravila
1 navodila za uporabo



Varnostni napotki

Pozor!

Emblažni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov odstraniti, preden predate izdelek otrokom za igro.

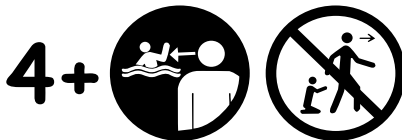
VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE NA VARNEM MESTU.



Preprečite poškodbe!

-  **POZOR! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok z emblažnim materialom in izdelkom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi emblažnega materiala in smrtna nevarnost zaradi zadavljenja in/ali utopitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.



- POZOR!** Izdelek je primeren za otroke od 4 let naprej!
- POZOR!** Svojega otroka nikoli ne pustite nenadzorovanega – nevarnost utopitve.
- POZOR!** Samo za domačo uporabo.
- Postavitev naj vedno izvede odrasla oseba.
- Izdelek je treba postaviti na ravno travnato površino, na kateri ni kamnov, palic, izboklin in udrtin. Izdelek mora imeti ustrezno varnostno razdaljo najmanj 5 m do zgradb, stopnic, ograj, zidov, vodotokov, električnih kablov in drugih ovir.
- Izdelka ne postavljajte na beton, asfalt ali druge trde podlage.

- Izdelka ne uporabljajte v vetrovnem vremenu, v dežju ali snegu.
- Pred vsako uporabo preverite, ali ima izdelek morebitne poškodbe oz. znake obrabe. Izdelek lahko uporabljate samo v brezhibnem stanju!
- Poskrbite, da bo vodni tobogan pred vsako uporabo imel zadosti vode, da bo omogočeno dričanje in da boste preprečili odrgnine kože.
- Seznanite svojega otroka o napotkih za uporabo za varno igro.
- Izdelek sme sočasno uporabljati le ena oseba.
- Otroci se lahko utopijo že v majhni količini vode. Kadar izdelka ne uporabljate, ga morate izprazniti.
- Izdelka nikakor ne spreminjajte.
- Uporabljajte le s čisto vodo iz pipe. Umazana voda lahko ogrozi zdravje uporabnikov.
- Pri postavljanju izdelka poskrbite, da ne bo izpostavljen neposrednim sončnim žarkom.
- Upoštevajte, da je čista voda v bazenu predpogoj za varno uporabo izdelka. Umazana voda lahko ogrozi zdravje uporabnikov.

● Uporaba

● Postavljanje izdelka

- Izberite primerno ravno in čisto površino z dovolj prostora, da boste lahko izdelek razpakirali in raztegnili.
- 1. Odprite zaporo [1b] na ciljni blazini [1a] in jo napolnite z vodo. Zaporo nato znova nataknite (sl. A).
- 2. Dvignite zaplati [1c] in pritrdite izdelek z dvema talnima klinoma [2] (sl. B).
- 3. Priključite vrtno cev z notranjim premerom 13 – 15 mm (½ – ⅝ palcev) na priključek za vodo [1d] na izdelku (sl. C).

Napotek: Za preprosto montažo priporočamo uporabo cevne spojke 13 – 15 mm (½ – ⅝ palcev).

● Demontaža izdelka

- Odstranite vrtno cev in talna klina [2].
- Izpraznite ciljno blazino [1a].
- Izdelek se mora povsem posušiti, preden ga zložite.

● Popravilo izdelka

Pomembno!

Po popravilu izdelka ne uporabljajte še 20 minut!

Zaplat ne uporabljajte pri puščanju ali pri luknjah na šivu.

Napotek: Manjše poškodbe lahko s pomočjo priloženega kompleta za zakrpanje sami popravite. V primeru večjih poškodb se obrnite na specializirano trgovino.

- Temeljito očistite območje okrog luknje, iz katere pušča! Območje mora biti suho in nemastno.
- Izrežite kos materiala za popravilo, ki bo dovolj velik, da bodo njegovi robovi segali pribl. 1,3 cm prek poškodovanega območja.
- Povlecite zaplato s papirja, jo namestite na poškodovano območje in močno pritisnite.

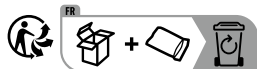
● Čiščenje in nega

- V nobenem primeru ne uporabljajte jedkih ali agresivnih čistil.
- Za čiščenje uporabljajte samo rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

○ Možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju. Logotip Triman velja samo za Francijo.

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 408304_2207) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

● **SI Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si

Pooblaščeni serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60




Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvah spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Značenje korištenih simbola

	Sigurnosne napomene
	Upute za rukovanje
	CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod.

Tobogan za vodu Ocean

● Uvod









Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Time ste se odlučili za jedan vrlo kvalitetan proizvod. Prije prvog stavljanja u pogon, upoznajte se sa proizvodom. Za to pomno pročitajte slijedeće upute za uporabu i sigurnost. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Sačuvajte ove upute na jednom sigurnom mjestu. U slučaju davanja proizvoda trećim osobama, izručite također svu pripadajuću dokumentaciju.

● Namjenska uporaba

Ovaj proizvod je igračka za upotrebu u vanjskom prostoru. Nije prikladno za korištenje na vodi ili snijegu i nije prikladno za djecu mlađu od 4 godine. **Upozorenje!** Samo za kućnu upotrebu.

● Opis dijelova

 1 vodeni tobogan	 1c spojnica
 1a ciljni jastuk	 1d priključak za vodu
 1b zatvarač	 2 klin za tlo

● Tehnički podaci

Dimenzije: cca 615 x 100 cm (D x Š)

● Opseg isporuke

1 vodeni tobogan
2 klina za tlo

2 zakrpe za popravak
1 upute za uporabu



Sigurnosne upute

Upozorenje!

Sva ambalaža nije dio igračke i treba ju iz sigurnosnih razloga uvijek ukloniti, prije nego što se proizvod preda djeci za igranje.

ČUVAJTE SVE SIGURNOSNE NAPOMENE I UPUTE NA SIGURNOM MJESTU.

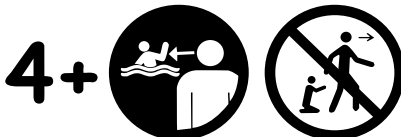


Izbjegavajte opasnost od ozljeda!



UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆE ZA DJECU SVIH

UZRASTA! Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora s materijalom za pakiranje i proizvodom. Prijeti opasnost od gušenja otnim materijalom i opasnost po život od davljenja i/ili utapanja. Djeca često podcjenjuju opasnosti. Stoga držite djecu uvijek podalje od proizvoda.



- **UPOZORENJE!** Proizvod je prikladan za djecu od 4 godine!
- **UPOZORENJE!** Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora. Opasnost od gušenja.
- **UPOZORENJE!** Samo za kućnu upotrebu.
- Sastavljanje uvijek mora izvršiti odrasla osoba.
- Proizvod treba postaviti na ravnom travnjaku bez kamenja, štapova, izbočina i padova. Proizvod treba imati odgovarajuću sigurnosnu udaljenost od najmanje 5 m od zgrada, stepenica, ograda, zidova, vodenih tijela, električnih kabela i drugih prepreka.
- Ne postavljajte proizvod na beton, asfalt ili druge tvrde podove.
- Nemojte koristiti proizvod po vjetrovitom vremenu, kiši ili snijegu.

- Prije svakog korištenja provjerite proizvod na oštećenja ili istrošenost. Proizvod se smije koristiti samo ako je u besprijeckornom stanju!
- Provjerite je li vodeni tobogan namočen s dovoljno vode prije svake upotrebe kako biste omogućili klizanje i izbjegli ogrebotine na koži.
- Obavijestite svoju djecu o uputama za korištenje za sigurnu igru.
- Proizvod smije koristiti samo jedna osoba u isto vrijeme.
- Djeca se mogu utopiti i u malim količinama vode. Ispraznite tobogan kada nije u upotrebi.
- Nemojte raditi promjene na proizvodu.
- Koristite samo s čistom vodom iz slavine. Kontaminirana voda može ugroziti zdravlje korisnika.
- Prilikom postavljanja proizvoda pazite da ne bude izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Imajte na umu da je čista voda u bazenu predupjet za sigurnu uporabu proizvoda. Kontaminirana voda može ugroziti zdravlje korisnika.

● Korištenje

● Sastavljanje proizvoda

- Odaberite odgovarajuću ravnu i čistu površinu s dovoljno prostora za raspakiranje i rasklapanje proizvoda.
- 1. Otvorite zatvarač **1b** na ciljnom jastuku **1a** i napunite ga vodom. Zatim ponovno stavite poklopac (slika A).
- 2. Otklopite spojnice **1c** i pričvrstite proizvod s dva klina za tlo **2** (slika B).
- 3. Spojite vrtno crijevo unutarnjeg promjera 13–15 mm (½–⅝ inča) na priključak za vodu **1d** na proizvodu (slika C).

Napomena: za jednostavnu ugradnju preporučujemo upotrebu spojnice za crijevo od 13–15 mm (½–⅝ inča).

● Rastavljanje proizvoda

- Uklonite vrtno crijevo i klinove za tlo **2**.
- Ispraznite ciljni jastuk **1a**.
- Pustite da se proizvod potpuno osuši prije sklapanja.

● Popravak proizvoda

Važno!

Nakon popravka nemojte koristiti proizvod 20 minuta!

Nemojte koristiti zakrpu na mjestima curenja ili rupama u šavu.

Napomena: manja oštećenja možete popraviti sami pomoću priloženog materijala za popravak. Kod većih oštećenja obratite se specijaliziranoj trgovini.

- Predio oko rupe temeljito očistite! Ovaj predio mora biti suh i bez masnoće.
- Izrežite komad materijala za popravak dovoljno velik da se njegovi rubovi protežu otprilike 1,3 cm izvan oštećenog područja.
- Skinite zakrpu s papira, stavite ju na oštećeno područje i čvrsto pritisnite.

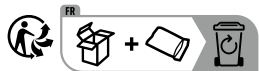
● Čišćenje i njega

- Ne koristite ni u kojem slučaju nagrizajuća ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Za čišćenje upotrebljavajte blago navlaženu krpu koja ne pušta vlakna.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Proizvod uklj. pribor i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada. Triman-Logo važi samo za Francusku.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niži na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom




Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 408304_2207) kao dokaz o kupnji. Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani. Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila. Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis

 **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800806355
E-Mail: owim@lidl.hr

Legenda pictogramelor utilizate

	Indicații de siguranță
	Indicații de utilizare
	Marcajul CE indica conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs.

Topogan de apă

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere







în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.

● Utilizare corespunzătoare scopului

Acest produs este o jucărie destinată utilizării în aer liber. Acesta nu este adecvat pentru utilizare pe apă sau în zăpadă și nu este adecvat pentru copii mai mici de 4 ani.

Atenție! Doar pentru uz casnic.

● Descrierea componentelor

 Topogan cu apă	 Buclă
 Pernă pentru oprire	 Racord pentru apă
 Sistem de închidere	 Țăruș

● Date tehnice

Dimensiuni: cca. 615 x 100 cm (lungime x lățime)

● Pachetul de livrare

- 1 topogan cu apă
- 2 țărushi
- 2 petice de reparație
- 1 manual de utilizare



Indicații de siguranță

Atenție!

Toate materialele de ambalaj nu sunt parte componentă a produsului și trebuie îndepărtate din motive de siguranță, înainte de a înmâna produsul copiilor să se joace.

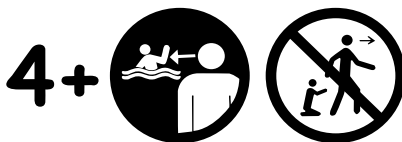
PĂSTRAȚI TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE LA UN LOC SIGUR.



Evitați pericolul de accidentare!

-  **ATENȚIE! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU NOU NĂSCUȚI ȘI**

COPIII! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialul de ambalaj și produsul. Există pericol de asfixiere cu ambalajul și pericol de moarte prin strangulare și/sau înecare. Copiii subapreciază deseori pericolurile. Nu păstrați produsul la îndemâna copiilor.



- ATENȚIE!** Produsul este destinat copiilor cu vârsta mai mare de 4 ani!
- ATENȚIE!** Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat - pericol de înecare.
- ATENȚIE!** Doar pentru uz casnic.
- Montajul trebuie realizat întotdeauna de către un adult.
- Produsul trebuie asamblat pe un gazon care este liber de pietre, bețe, denivelări și depresii.

Produsul trebuie să aibă o distanță de siguranță adecvată de cel puțin 5 m față de clădiri, scări, garduri, ziduri, ape, cabluri cu curent și alte obstacole.

- Nu montați produsul pe beton, asfalt sau alte fundamente tari.
- Nu folosiți produsul în condiții de vânt, ploaie sau zăpadă.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul cu privire la deteriorări sau uzură.
Produsul poate fi utilizat numai în stare perfectă de funcționare!
- Asigurați-vă că, înainte de fiecare utilizare, topoganul cu apă este udat cu apă suficientă, pentru a asigura alunecarea și pentru a evita zgârierea pielii.
- Informați-vă copiii cu privire la indicațiile de utilizare pentru o joacă în siguranță.
- Produsul poate fi utilizat în același timp doar de o singură persoană.
- Copiii se pot îneca în cantități mici de apă. Produsul trebuie golit, dacă nu mai este utilizat.
- Nu efectuați modificări asupra produsului.
- Utilizați doar cu apă de la robinet curată. Apa contaminată poate să pună în pericol sănătatea utilizatorilor.
- Asigurați-vă că atunci când amplasați produsul, acesta nu este expus acțiunii razelor solare directe.
- Vă rugăm să luați în considerare că apa de piscină curată este condiția pentru utilizarea sigură a produsului. Apa contaminată poate să pună în pericol sănătatea utilizatorilor.

● **Utilizare**

● **Montarea produsului**

- Alegeți o suprafață curată și nivelată, adecvată, cu spațiu suficient pentru a despacheta și întinde produsul.
- 1. Deschideți sistemul de închidere [1b] de la perna pentru oprire [1a] și umpleți-o cu apă. După aceea, puneți din nou sistemul de închidere (fig. A).
- 2. Întindeți în sus buclele [1c] și fixați produsul cu cei doi țărushi [2] (fig. B).

- 3. Racordați un furtun de grădină cu un diametru interior de 13 - 15 mm (½ - ⅝ țoli) cu racordul de apă [1d] la produs (fig. C).

Indicație: Pentru un montaj ușor, vă recomandăm utilizarea unui cuplaj de furtun de 13 - 15 mm (½ - ⅝ țoli).

● **Demontarea produsului**

- Îndepărtați furtunul de grădină și țărushi [2].
- Goliți perna pentru oprire [1a].
- Înainte de pliere, lăsați produsul să se usuce complet.

● **Repararea produsului**

Important!

După reparare nu mai folosiți produsul timp de 20 minute!

Nu utilizați peticul pentru scurgeri sau găuri pe cusătură.

Indicație: Micile deteriorări pot fi reparate cu ajutorul peticelilor de reparație livrate. În cazul unor deteriorări mai mari consultați un magazin de specialitate.

- Curățați temeinic regiunea din jurul scurgerii! Regiunea trebuie să fie curată și să nu prezinte urme de grăsime.
- Tăiați o bucată de material de reparații suficient de mare, astfel încât marginile acesteia să depășească cu aproximativ 1,3 cm regiunea deteriorată.
- Îndepărtați peticul de pe hârtie, așezați-l pe regiunea deteriorată și apăsați-l bine.

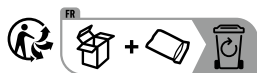
● **Curățare și întreținere**

- Nu folosiți în niciun caz substanțe acide sau agresive de curățare.
- Pentru curățare folosiți o lavetă ușor umezită, fără scame.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Produsul, incl. accesoriile, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului. Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovida achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 408304_2207) ca dovadă de achiziție. Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.




● Service

Service România

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro

Легенда на използваните пиктограми

	Указания за безопасност
	Указания за действия
	СЕ маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт.

Водна пързалка „Океан“

● Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск







се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

● Употреба по предназначение

Този продукт е играчка за употреба на открито. Той не е предназначен за използване във вода или сняг и не е подходящ за деца под 4 години.

Внимание! Само за домашна употреба.

● Описание на частите

 1 Водна пързалка	 1c Езиче
 1a Възглавница	 1d Фитинг за вода
 1b Запущалка	 2 Колче

● Технически данни

Размери: ок. 615 x 100 cm (Д x Ш)

● Обем на доставката

- 1 водна пързалка
- 2 колчета
- 2 лепенки за поправка
- 1 упътване за употреба



Указания за безопасност


Внимание!

Опаковъчните материали не са съставна част от тази играчка и от съображения за безопасност следва да ги отстраните, преди да предоставите продукта на децата за игра.

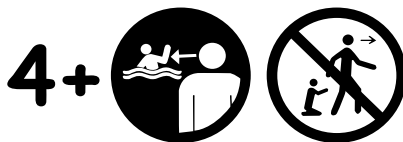
СЪХРАНЯВАЙТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ НА СИГУРНО МЯСТО.



Избягвайте опасност от нараняване!

-  **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал и продукта. Опаковъчният материал създава опасност за живота вследствие задушаване, удушаване и/или удавяне. Децата често подценяват опасностите. Винаги дръжте децата далече от продукта.



- ВНИМАНИЕ!** Продуктът е подходящ за деца над 4 години!
- ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето си без надзор – опасност от удавяне.
- ВНИМАНИЕ!** Само за домашна употреба.
- Инсталирането следва да се извършва винаги от възрастен.

- Продуктът следва да се инсталира върху равна тревна площ без камъни, пръчки, неравности и вдлъбнатини. Продуктът следва да се разположи на подходящо безопасно разстояние от минимум 5 m спрямо сгради, стълби, огради, зидове, водни източници, електрически кабели и други препятствия.
- Не разполагайте продукта върху бетон, асфалт или други твърди основи.
- Не използвайте продукта при ветровито време, дъжд или сняг.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът следва да се използва само в изправно състояние!
- Преди всяка употреба се уверете, че водната пързалка е навлажнена с достатъчно вода, за да е възможно плъзгане и да се избегнат кожни охлузвания.
- Запознайте децата си с указанията за безопасна игра.
- Продуктът трябва да се използва само от един човек в едно и също време.
- Децата могат да се удавят дори и в малко количество вода. Продуктът следва да се изпразва, когато не се използва.
- Не извършвайте модификации на продукта.
- Използвайте го само с чиста вода от чешмата. Замърсената вода може да застраши здравето на потребителите.
- При разполагането на продукта се уверете, че той не е изложен на пряка слънчева светлина.
- Моля, имайте предвид, че чистата вода в басейна е предпоставка за безопасна употреба на продукта. Замърсената вода може да застраши здравето на потребителите.

● Употреба

● Разпъване на продукта

- Изберете подходяща равна и чиста повърхност с достатъчно място, за да разопаковате и разгънете продукта.

1. Отворете запушалката **1b** на възглавницата **1a** и я напълнете с вода. След това поставете отново запушалката (фиг. А).
2. Разтворете етикетата **1c** и фиксирайте продукта с двете колчета за забиване в земята **2** (фиг. В).
3. Свържете градински маркуч с вътрешен диаметър 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ цола) към фитинга за вода **1d** на продукта (фиг. С).
Указание: За лесен монтаж препоръчваме използването на куплунг за маркуч 13–15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ цола).

● Сгъване на продукта

- Отстранете градинския маркуч и колчетата за забиване в земята **2**.
- Изпразнете възглавницата **1a**.
- Преди сгъване оставете продукта да изсъхне напълно.

● Поправка на продукта

Важно!

След поправка не използвайте продукта за 20 минути!

Не използвайте лепенката при течове или дупки върху шева.

Указание: Малки повреди можете да поправяте сами с помощта на доставената лепенка. При по-големи повреди се обръщайте към специализиран магазин.

- Почистете основно зоната около повредата! Зоната трябва да бъде суха и без мазнини.
- Изрежете парче от материала за поправка, достатъчно голямо, така че ръбовете му да излизат ок. 1,3 cm извън от повредената зона.
- Изгелете лепенката от хартията, поставете я върху повредената зона и я притиснете здраво.

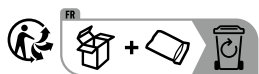
● Почистване и поддръжка

- В никакъв случай не използвайте разяждащи или агресивни почистващи средства.
- За почистване използвайте леко влажна кърпа, която не оставя власинки.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Продуктът вкл. аксесоарите и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширена отговорност на производителя. Изхвърляйте ги отделно като следвате илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците. Tripan-логото важи само за Франция.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея

продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи

части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 408304_2207) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 408304_2207

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.ГГ

Щифтсбергштрассе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУП/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано

с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 408304_2207) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз. Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.




● Сервиз

Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων

	Υποδείξεις ασφάλειας
	Οδηγίες χειρισμού
	Η σήμανση CE υποδηλώνει τη συμμόρφωση με τις σχετικές οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για αυτό το προϊόν.

Νεροτσουλήθρα

● Εισαγωγή









Σας συγχαιρούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία εξοικειωθείτε με το προϊόν. Για το σκοπό αυτό διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης και υποδείξεις ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς εφαρμογής. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε έναν ασφαλή χώρο. Παραδώστε όλα τα έγγραφα κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτο.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό είναι ένα παιχνίδι προς χρήση σε υπαίθριους χώρους. Δεν ενδείκνυται προς χρήση πάνω στο νερό ή στο χιόνι και είναι ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας έως 4 ετών.

Προσοχή! Μόνο για οικιακή χρήση.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

 Νεροτσουλήθρα	 Ωτίδα
 Μαξιλάρι συγκράτησης στο τέλος της νεροτσουλήθρας	 Υποδοχή σύνδεσης νερού
 Πώμα	 Πάσσαλος

● Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις: περ. 615 x 100 cm (Μ x Π)

● Περιεχόμενα παράδοσης

- 1 νεροτσουλήθρα
- 2 πάσσαλοι
- 2 μπαλώματα επιδιόρθωσης
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης



Υποδείξεις ασφαλείας


Προσοχή!

Τα υλικά συσκευασίας στο σύνολό τους δεν αποτελούν συστατικά μέρη του παιχνιδιού και θα πρέπει για λόγους ασφαλείας να απομακρύνονται, προτού παραδοθεί το προϊόν στα παιδιά για να παίξουν.

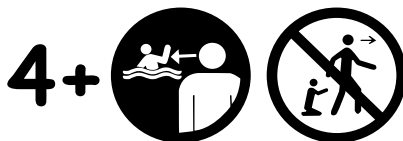
ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΑΣΦΑΛΕΣ ΜΕΡΟΣ.



Αποφύγετε κινδύνους τραυματισμού!

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας και το προϊόν. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας και κίνδυνος θάνατος από στραγγαλισμό και/ή πνιγμό. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους. Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.



- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδιά 4 ετών και άνω!
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη - Κίνδυνος πνιγμού.
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μόνο για οικιακή χρήση.
- Το στήσιμο πρέπει να γίνεται πάντοτε μόνον από κάποιον ενήλικα.

- Το προϊόν θα πρέπει να στήνεται σε επίπεδη επιφάνεια γκαζόν, στην οποία δεν υπάρχουν πέτρες, ξύλα, εξογκώματα και βαθουλώματα. Το προϊόν θα πρέπει να βρίσκεται σε εύλογη απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 5 m από κτίρια, σκάλες, φράχτες, τοίχους, υδάτινα σώματα, ηλεκτρικά καλώδια και άλλα εμπόδια.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν πάνω σε μπετόν, ασφαλτό, ή άλλες σκληρές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν επικρατεί άνεμος, βρέχει ή χιονίζει.
- Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το προϊόν για ζημιές ή φθορές.
Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται μόνον, όταν αυτό είναι σε άσπογη κατάσταση!
- Προσέχετε η νεροτσουλήθρα πριν από κάθε χρήση να έχει βραχεί επαρκώς με νερό, έτσι ώστε να επιτρέπει το γλίστρημα και να αποφεύγονται γδαρσίματα της επιδερμίδας.
- Ενημερώστε τα παιδιά σας σχετικά με τις υποδείξεις χρήσης για ασφαλές παιχνίδι.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται ανά πάσα στιγμή μόνο από ένα άτομο.
- Τα παιδιά μπορούν να πνιγούν ακόμη και σε μικρές ποσότητες νερού. Το προϊόν πρέπει να αδειάζεται, όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μην πραγματοποιείτε αλλαγές στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε την μόνο με καθαρό νερό βρύσης. Το ακάθαρτο νερό ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την υγεία των χρηστών.
- Πραξέξτε κατά τη συναρμολόγηση του προϊόντος, αυτό να μην εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Προσέξτε ότι το καθαρό νερό πισίνας αποτελεί προϋπόθεση για την ασφαλή χρήση του προϊόντος. Το ακάθαρτο νερό ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την υγεία των χρηστών.

● Χειρισμός

● Συναρμολόγηση προϊόντος

- Επιλέξτε μια κατάλληλη επίπεδη και καθαρή επιφάνεια με αρκετό χώρο, ώστε να αποσκευάσετε και να ξεδιπλώσετε το προϊόν.

1. Ανοίξτε το πώμα **[1b]** στο μαξιλάρι συγκράτησης στο τέλος της νεροτσουλήθρας **[1a]** και γεμίστε το με νερό. Στη συνέχεια περάστε πάλι το πώμα στη θέση του (εικ. Α).
2. Διπλώστε τις ωτίδες **[1c]** προς τα πάνω και στερεώστε το προϊόν με τους δύο πασσάλους **[2]** (εικ. Β).
3. Συνδέστε στο προϊόν ένα λάστιχο κήπου εσωτερικής διαμέτρου 13 – 15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ ίντσες) με την υποδοχή σύνδεσης νερού **[1d]** (εικ. C).
Υπόδειξη: Για να διευκολυνθεί η συναρμολόγηση, συνιστούμε τη χρήση ενός συνδέσμου λάστιχου 13 – 15 mm ($\frac{1}{2}$ – $\frac{5}{8}$ ίντσών).

● Αποσυναρμολόγηση προϊόντος

- Αφαιρέστε το λάστιχο κήπου και τους πασσάλους **[2]**.
- Αδειάστε το μαξιλάρι συγκράτησης στο τέλος της νεροτσουλήθρας **[1a]**.
- Πριν το διπλώσετε, αφήστε το προϊόν να στεγνώσει τελείως.

● Επισκευή προϊόντος

Σημαντικό!

Μετά την επισκευή μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για 20 λεπτά!

Μη χρησιμοποιείτε το μπάλωμα για διαρροές ή σπές πάνω στη ραφή.

Υπόδειξη: Μπορείτε να επιδιορθώσετε μόνοι σας μικρές ζημιές με τη βοήθεια του συνοδευτικού σετ μπαλώματος. Σε περίπτωση μεγάλων ζημιών απευθυνθείτε σε ειδικό κατάστημα.

- Καθαρίστε σχολαστικά την περιοχή γύρω από τη διαρροή! Η περιοχή πρέπει να είναι στεγνή και χωρίς λιπαρότητα.
- Κόψτε ένα κομμάτι υλικού επισκευής, αρκετά μεγάλο, ώστε τα χείλη του να εξέχουν περίπου κατά 1,3 cm γύρω από την περιοχή της ζημιάς.
- Τραβήξτε το μπάλωμα από το χαρτί, τοποθετήστε το πάνω στην περιοχή της ζημιάς και πιέστε το γερά.

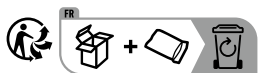
● Καθαρισμός και φροντίδα

- Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση καυστικά ή χημικά δραστικά καθαριστικά μέσα.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε ένα ελαφρώς υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Το προϊόν, συμπεριλ. των αξεσουάρ και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίπτετέ τα ξεχωριστά τηρώντας τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων. Το λογότυπο Trimap ισχύει μόνο για τη Γαλλία.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατευθυντήριες οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν πασουςιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 408304_2207) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται ακολούθως.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και τότε προέκυψε.

● Σέρβις

Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG05896B
Version: 12/2022

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informací · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk
állása · Stanje informacij · Stanje informacija
Versiunea informațiilor · Актуалност на
информацията · Έκδοση των πληροφοριών:
09/2022 · Ident.No.: HG05896B092022-8



IAN 408304_2207